

Kezelési útmutató a szál-szóró berendezéshez

- Először olvassa el!
- Majd akassza ki a munkahelyen!



Kizárólag képzett személyzet üzemeltetheti ezt a berendezést!

Tartalom

Műszaki adatok	2	Kezelő-/Funkció-elemek	9
Általános információk	3	Kiszállítás és összeszerelés	10
Garancia	3	Üzembevétel	10/11
Ügyfélszolgálat	3	Üzemeltetés	12
Rendeltetésszerű használat	4	Munkakezdés előtt	12
Biztonság és balesetvédelem	4	Működtetés	12
Oldószeres / Vegyi anyagok	4	Öblítés	13
Munkaegészségügy	4	Pisztoly	13
Zajsztint	5	Berendezés	13
Hulladék-eltávolítás	5	A munka befejezése	13
További munkavédelmi intézkedések	6	Karbantartás és ápolás	15
Nyomásigazolás tömlővezetékekhez	7	minden munkamenetet követően	15
Biztonsági berendezések	7	naponta	15
Tartozékok	7	Javítás és alkatrészcsere	15-17
Működés	8	Hibaelhárítás (hibakeresési lista)	18

Műszaki adatok


Berendezés	Kisnyomású szál-poliészter-szóró berendezés	
Berendezéstípus	100/80/69/11	125/120/150/11
Kivitel	falra rögzíthető vagy állványos kocsis szerelvénykonzol	falra rögzíthető vagy állványos kocsis szerelvénykonzol
Méreték (H, Sz, M)	1340mm x 800mm x 2300mm	1340mm x 800mm x 2300mm
állványos kocsis szerelvénykonzol (hossz kinyújtott állapotban)	3500mm	3500mm
Súly	1600N	1600N
Hajtás	préslég 	préslég 
Sűrített levegő felhasználás	16bar	16bar
Sűrített levegő ellátás	8bar	8bar
eng. légbemeneti nyomás	Légmotor 100 x 80	Légmotor 125 x 120
eng. üzemi nyomás	▪ 69ccm / DH	▪ 150ccm / DH
Hajtás A-szivattyú	▪ 16:1	▪ 18,5:1
▪ Szállítóképesség	▪ Nyomókazán	▪ Nyomókazán
▪ Elméleti nyomásátalakítás	Billenőkar (adagolókar) a szivattyúegyüttes felett	
▪ Adagolás	változtatható 0,7 - 2,8ccm / DH	
Hajtás B-szivattyú	Billenőkar-állítás	
▪ Szállítóképesség	Belső keverés	
▪ Adagolás	Üvegszál-szóró berendezés 2K-NDIM	
Tömlőgarnitúra		
▪ A-komponens	HD DN 10	
▪ B-komponens	HD DN 02	
▪ DL tömlő	PA 12 puha	
▪ Tisztító tömlő	PA 12 puha	
Öblítőberendezés	Nyomókazán max. 4,5 bar	

*) DH = Kettős löket

Általános tudnivalók

Szívből gratulálunk

Új **WOLFANGEL** szál-szóró berendezéséhez. Ön jól választott, hiszen egyszerű a beszerelése, kezelése és az ápolása.

 Kérjük, hogy először a Kezelési útmutatót olvassa el. Itt megtalál minden tudnivalót, amit ezen berendezés problémamentes kezelésével kapcsolatban tudni érdemes.

Garancia

A Wolfangel tizenkét hónapos garanciát vállal minden **WOLFANGEL** márkajelzéssel ellátott termék esetén:

- amennyiben a Wolfangel által képviselendő hiányosságok vagy sérülések keletkeznek,
- amennyiben figyelembe vette ezen Kezelési útmutatót,
- amennyiben egyéb, ezen berendezésre vonatkozó utasításokat és előírásokat is figyelembe vett.




A Wolfangel ilyen esetekben ingyenesen javítja és cseréli ki az összes olyan hibás alkatrészt, melyet fuvardíj-mentesen küld a Wolfangelhez vagy egy engedéllyel rendelkező Wolfangel-ügyfélszolgálati állomásra.

Nem tartoznak a garancia alá az olyan hibák és elhasználódási jelek, melyek a következőkre vezethetők vissza:



- hibás használat,
- kopás,
- rozsdásodás,
- elhanyagolás,
- baleset,
- nem a Wolfangel-től származó pótalkatrészek beépítése,
- szakszerűtlen szerelés,
- a berendezés normál működését befolyásoló kezelés és módosítás.

Kérjük, hogy garanciaigényét a hiányosság megállapítása után közvetlenül jelezze.

Kérjük, hogy mindenképp adja meg a következőket:

-  sorozatszám
-  megbízás száma
-  a berendezés pontos megnevezése

Amennyiben a garancia ideje alatt olyan hiba merül fel, mely nem vezethető vissza gyártási vagy anyaghibára, akkor a javítási munkákat ennek megfelelően számlázzuk ki.

 **Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon!** 

- **Az olyan pótalkatrészek, melyeket nem szállítottunk, nem ellenőriztünk.**
 - Az ilyen pótlakatrészek (vagy tartozékok) a szál-szóró berendezés megadott tulajdonságait negatívan befolyásolhatják.
 - A biztonságot is befolyásolhatják.
 - Nem vállalunk felelősséget az olyan hibákért, melyek abból adódnak, hogy nem eredeti alkatrészeket használt.
- **Saját-és idegen alkatrészek esetén gyakran különleges szállítási feltételek állnak fenn.**
Folyamatosan olyan pótalkatrészeket kínálunk, melyek a legújabb előírásoknak megfelelnek.

Ügyfélszolgálat

Kérdések és megrendelések esetén Ügyfélszolgálatunk áll rendelkezésére. Telefonáljon, faxoljon vagy írjon nekünk:

Wolfangel GmbH
Roentgenstr. 31
71254 Ditzingen-Heimerdingen / Németország

Email info@wolfangel.com



(49) 07152 – 999 200



(49) 07152 – 581 95

Rendeltetészerű használat



A **WOLFANGEL**® - szál-szóró berendezés a technika jelenlegi állása és az elismert biztonságtechnikai előírások alapján készült. Ennek ellenére szakszerűtlen használat következtében veszélybe kerülhet a kezelő vagy harmadik felek élete, valamint a tárgyak is veszélybe kerülhetnek. Ennek elkerülése érdekében a szál-szóró berendezést kizárólag a következő feltételekkel használja:

- kifogástalan állapotban,
- biztonságtudatosan,
- a veszélyek tudatában.



A **WOLFANGEL**® - szál-szóró berendezés kizárólag a következők feldolgozására alkalmas:

- szórható gyanta
- (a gyantához illő) szerves katalizátor,
- tisztítószer (aceton stb.) a szórási eljárásban

GFK-alkatrészek előállításához
(Feldolgozási hőmérséklet 18°C - 40°C)



Minden ezen túlterjedő használat nem tartozik a szakszerű használat fogalmába.

Az ezekből származó károkért a gyártó / szállító nem vállal felelősséget.

A kockázatot egyedül a kezelő viseli.



A rendeltetészerű használatához hozzá tartozik:

A Kezelési útmutató figyelembevétele is.



Mielőtt elkezdené üzemeltetni a szál-szóró berendezést, mindenképp ellenőrizze:

- Az anyagok illenek-e egymáshoz?
- Stimmel az üzemnyomás?

Biztonság és baleset-elhárítás

Oldószerek és vegyszerek

Nem állítunk elő és nem árusítunk olyan vegyszereket és oldószereket, melyek e berendezéssel feldolgozásra kerülhetnének. Ezért nem vállalunk felelősséget a hatásukért. Sokfajta anyagot és oldószert kínálnak (UP, PU, EP, MEKP, izocianát stb.).

Kérjen teljes körű tájékoztatást az adott anyag esetében a mindenkori anyag-gyártótól/szállítótól.

Különösen a következőkhöz:

- kezelés
- ezen berendezés tömítéseivel és fémeivel való illeszkedés



Az oldószerekhez **biztonsági adatlap** tartozik. Oldószerbereszállítójától kapja meg ezeket.

- **Leírásra kerülnek a különleges óvintézkedések és védőintézkedések.**
- **Vegye figyelembe, amit ott ajánlanak.**



Ezen berendezés cinkezett vagy alumíniumtartalmú alkatrészekkel rendelkezik. A halogenizált szénhidrogének bizonyos feltételek teljesülése esetén ezen alkatrészekkel kölcsönhatásba léphetnek.



Ekkor robbanásveszély áll fenn.

Tájékozódjon anyag-gyártójánál/-beszállítójánál.



Vegye figyelembe a lehetséges veszélyeket, melyeket a következők okozhatnak:

- szórásakor keletkező mérgező köd
- tűz
- robbanás
- reakcióidők keverést követően ,
- a feldolgozott anyag vagy komponenseinek emberekre, állatokra és növényekre gyakorolt mérgező hatása.

Tájékozódjon ezzel kapcsolatban anyag-gyártójánál/-beszállítójánál.



A katalizátor maró hatású!



Munkaegészségügy



Az anyaggyártó biztonsági adatlapja tájékoztatja a mindenkori munkaanyagra érvényes munkaegészségügyi intézkedésekről.

- Vegye ezeket figyelembe
- Vegye figyelembe az általános higiéniai előírásokat is
- Gondoskodjon megfelelő szellőztetésről és légtelenítésről

Zajszint



A zajszint 78 dB (A) alatt található.
Nincs szükség zajvédő intézkedésre.

Hulladék-eltávolítás



Az illetékes felügyeleti hatóság előírásai szerint távolítsák el a hulladékot!

További munkavédelmi intézkedések



A berendezésrendszerben a folyadéknyomás nagy, ha

Nincs megszakítva a prélégellátás a szivattyú irányába, torlónyomás nincs leengedve (nyitott pisztollyal vagy tehermentesítő szeleppel)



A pisztolyfúvókából **nagy nyomással** kilépő anyagáram **átlyukaszthatja a bőrt**, amennyiben a bőrre vagy más testrészre kerül.

Ez komoly sérülésekhez vezethet.



Az anyag nagy kilépési sebessége a fúvókánál statikus, elektromos töltődéshez és szikraképződéshez vezethet. Ekkor tűz- és robbanásveszély áll fenn. Ezért feltétlenül vegye figyelembe a következő biztonsági intézkedéseket:

- A pisztolyt sose irányítsa magára vagy más személyekre.
- Sose helyezze a kezét vagy ujját a fúvókára.
- A vágószerkezetet sose használja nyitott fedéllel.
- Sose lépje túl a rendszer vagy annak egyes komponensei (pisztoly, tömlők, szivattyú stb.) megadott üzemi nyomását.
- Sose üzemeltesse a berendezést eltávolított védőburokkal (amennyiben léteznek).
- Javítási munkálatok előtt kapcsolja le először a prélégellátást és a fennmaradt anyag-torlasztónyomást egy pisztoly vagy egy tehermentesítő szelep segítségével.



A nyomótömlők kopás, hajlítás, kezelési hiba stb. következtében tömítetlenné válhatnak. Ezért:

- A tömlőket soha ne szigetelje testrészek, ragasztócsíkok vagy egyéb segédeszközök segítségével!
- A tömlőket soha ne javítsa meg!
- A tömítetlen tömlőket cserélje le újakra!



Vigyázat a tömlők lecsavarozásakor! Az eldugult vezeték nagy nyomás alatt álló anyagot tartalmazhat. Ezért:

- Engedje le a nyomást a nyomásleeresztő csap segítségével, mielőtt leszereli a tömlőket!

- Földelje a rendszerkomponenseket, ezzel levezeti a statikus elektromosságot!
- A lehető legalacsonyabb nyomást alkalmazza, amikor öblít!
- Megfelelő tartóedényt készítsen elő az öblítéshez!
- Amennyiben a berendezést átalakítja, módosítani kell a típusablákat!
- Mindig azonnal hárítsa vagy háríttassa el az olyan zavarokat, melyek befolyásolhatják a biztonságot.
- Vegye figyelembe a többi, általánosan érvényes, törvényi és egyéb kötelező baleset-elhárítási és környezetvédelmi előírásokat.
- Minden olyan személynek, aki az alkalmazó üzemi üzemi a berendezés üzembevételével, kezelésével, karbantartásával, üzembehelyezésével stb. van megbízva, a teljes Kezelési útmutatót, különösen a **Biztonság és baleset-elhárítás** című fejezetet kell, hogy elolvassa és megértse.
- **Azt ajánljuk: kérjen erről írásban igazolást.**
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a személyzet biztonság- és veszélytudatosan dolgozik-e, és figyelembe veszi-e a Kezelési útmutató utasításait és előírásait. Féléves oktatást ajánlunk!
- Vegyen figyelembe minden olyan biztonsági és veszélyre utaló utasítást, mely a berendezésen található!
- **A berendezésen található biztonsági utasításoknak mindig olvashatónak kell lennie!**
- A berendezést kizárólag akkor üzemeltesse, ha minden védőberendezés, VÉSZ-KI-berendezés stb. rendelkezésre áll és működőképese!
- Készüljön elő a Kezelési útmutatóval!

Javaslatunk:

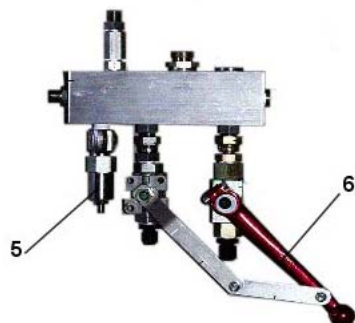
Minden műszaki berendezést rendszeres időközönként szakképesítéssel rendelkező személynek kell átvizsgálnia üzembiztonság tekintetében!

Nyomásigazolás tömlővezetékekhez

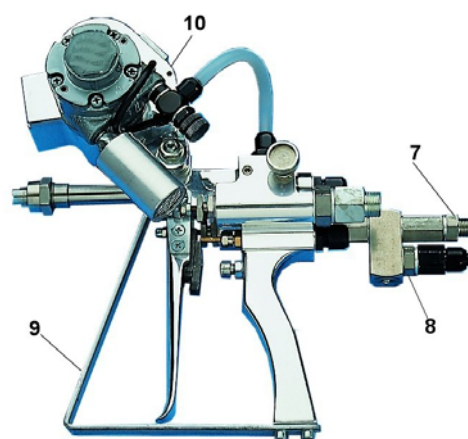
Tömlőtípus	HD DN 02	HD DN 10
Névleges átmérő	2	10
Eng. üzemi nyomás dinamikus	375 bar	240 bar
statikus	600 bar	285 bar
Ellenőrző nyomás	1500 bar	960 bar
Ellenőrzési idő	1 perc	1 perc

A bal oldalon felsorolt tömlővezetékek tömlőbeszállítónk gyárában záró nyomásellenőrzésen esnek át!

Biztonsági berendezések



- 1 **Biztonsági szelep**
+ túlnyomás-szelep
+ és a nyomás leeresztéséhez
- 2 **Visszacsapó-szelep**
biztosítja, hogy a légvezetékbe ne kerüljön oldószer (acetón)
- 3 **Gyorsváltó**
présléghálózat leválasztásához
- 4 **Zárócsap** légmotorhoz
- 5 **Túlnyomás-szelep** katalizátorhoz
- 6 **Emeltyű** nyomásleeresztéshez
- 7 **RVOR visszacsapó-szelep**
biztosítja, hogy a katalizátor-ellátásba ne kerüljön levegő
- 8 **RVVA visszacsapó-szelep** biztosítja, hogy a léghálózatba ne kerüljön katalizátor.
- 9 **Védőkengyel** a pisztoly fogantyújának nem szándékozott működtetéséhez.
- 10 **Vágószerkezet-fedő** biztosítja a vágószerkezetet.



Tartozékok

1 liter speciális kenőolaj
a szivattyúk öblítőedényeihez

- 1 Kezelési útmutató
- 1 Pótalkatrész lista

Működés

Szórjon a pisztollyal katalizátor/porlasztó-keveréket a formára.

Ezzel párhuzamosan a pisztoly 2-3 cm hosszúságú üvegszálat szór a formára (a vágószerkezet által elővágott állapotban, a pisztoly vágószerkezet-bukolata alatt).

Ennek során az üvegszálak előítatásra kerülnek, így a forma felületén szilárdulnak meg.

Ezt követően ezen keveréket teflonhengerrel tudja tömöríteni és légteleníteni.

Az anyagok prés lég segítségével a tömlőkön keresztül a pisztolyba jutnak, méghozzá a következőkön át

- **nagy szivattyú az A-komponenshez (gyanta)** és a
- **kis szivattyú a B-komponenshez (katalizátor).**

A lengő- (**adagoló-**) kar kapcsolja össze mechanikusan az "A"- és a "B"- szivattyút (**szivattyúkombináció**).

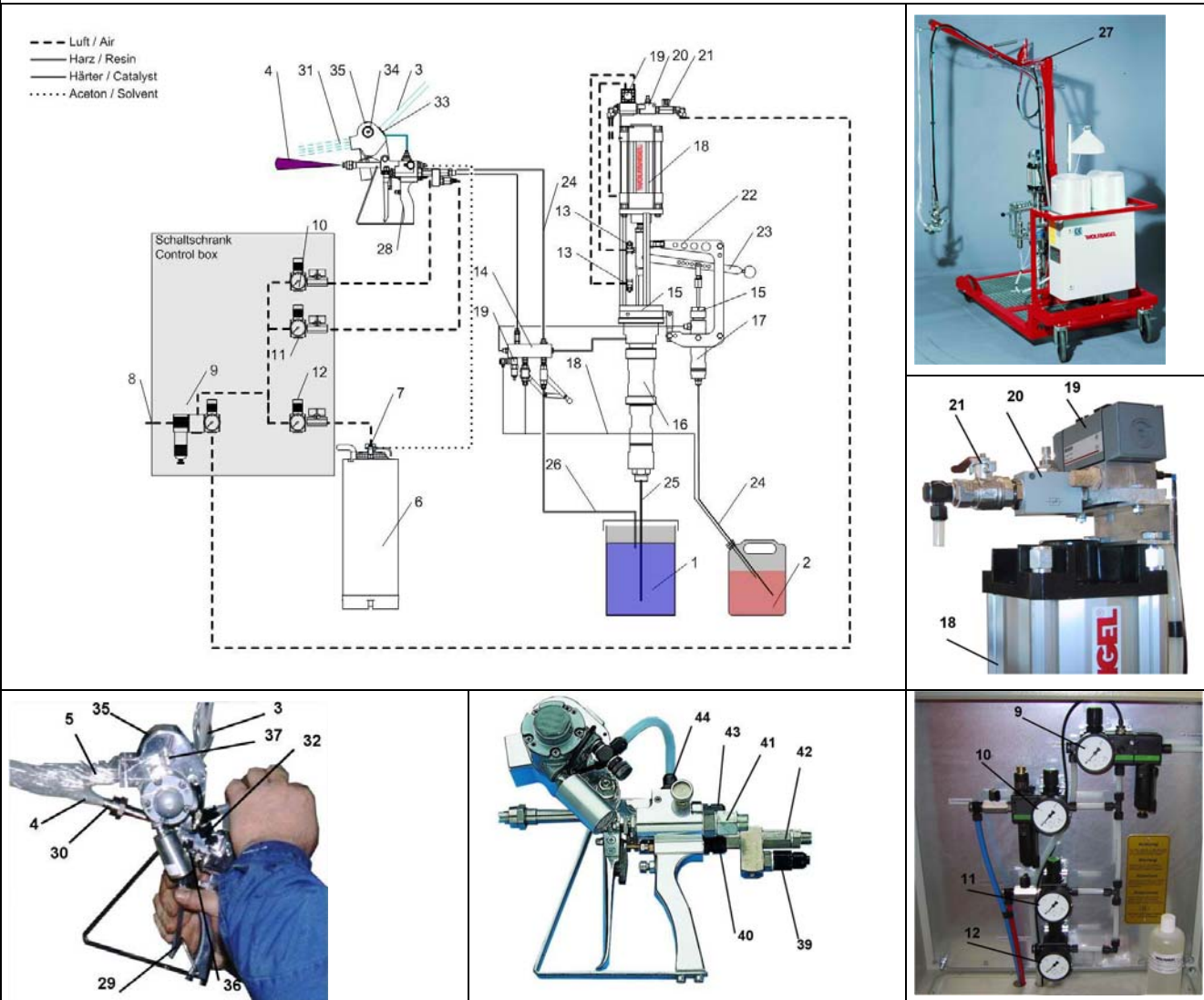
Előny:

Hibás adagolás kizárt, mivel mindkét szivattyú egyszerre indul be és áll le.

- A lengőkar támasztékánál be tudja állítani a gyanta / katalizátor keverési arányát.

Egy présleghenger (**légmotor**) a szivattyúkombináció hajtómotorja. (présleghéllátás az Ön présleghálózatáról)

Berendezés



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Gyantahordó (200 l / eredeti hordó) 2 Katalizátor-tartály (gyalubak /eredeti hordó) 3 Üveg-előfonat 4 Gyanta-/Katalizátor-keverék 5 Vágott üvegszálak (előfonat-sszeletek) 6 Öblítő-/Oldószertartály 7 Nyomáscsökkentő szelep 8 Présleghálózati csatlakozó
Gyorsváltóval és vízkiválasztóval 9 Manometer légmotorhoz (a nyomás beállítható) 10 Manometer vágószerkezethez szükséges levegőhöz
(a nyomás beállítható) 11 Manometer porlasztó levegőhöz (a nyomás beállítható) 12 Manometer oldószerhez szükséges levegőhöz (a nyomás beállítható) 13 Görgős szelep a légmotordugattyú FEL-/LE-
kapcsolóhoz (5/2-állású-szelep) 14 Visszafolyás-blokk kézi átkapcsolása:
(← = szórás / → = recirkulálás) | <ul style="list-style-type: none"> 17 B-szivattyú katalizátorhoz 18 Légmotor 19 Átkapcsoló szelep (5/2-állású-szelep; FEL-/LE-
kapcsoló) 20 Légfojtószelep (ezzel a munka sebességét tudja
szabályozni) 21 Elzárócsap légmotorhoz 22 Szivattyúkombináció 23 Katalizátor-adagolókar: Adaoljon kézzel katalizátort az
üzemeltetés során a rendszerbe Működtetéskor az
adagolókar automatikusan mozog 24 Katalizátor-szívócsonk 25 Gyanta-szívócsonk 26 Visszafolyó-tömlő 27 Csuklós szerelvénykonzol
A tömlőket és az üveg-előfonatot rendezetten a pisztolyhoz
továbbítja 28 Pisztoly 29 Húzókar 30 Gyanta-/Katalizátor-keverék fúvóka |
|---|---|

- 15 Öblítőcsészek speciális kenőanyaghoz:
A kopás minimalizálása érdekében
- 16 A-szivattyú gyantához

- 31 Üvegürítés (porlasztó)
- 32 Vágószerkezet fojtószelep

Kezelő- / Funkcionális elemek

Berendezés

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 33 3 bemeneti nyílás üvegszálhoz (roving) 34 Recézett anya rögzíti a vágószerkezet-burkolatot 35 Vágószerkezet-burkolat 36 Szelepstift (2x: bal és jobb) 37 Excenteranya a gumigörgő utánállításához 38 Öblítőszelepek | <ul style="list-style-type: none"> 39 Prolasztó levegő (bemenet) 40 Vágószerkezet levegő (bemenet) 41 Gyanta (bemenet) 42 Katalizátor (bemenet) 43 Öblítő-/Oldószer (bemenet) 44 Vágószerkezet levegő (kimenet) |
|---|---|

Leszállítás és felállítás



A szál-szóró berendezés leszállítása csatlakoztatásra készen történik. Már csak fel kell állítania és csatlakoztatnia kell a berendezést:

- 1 Szerelvénykonzol összeszerelése
- 2 Présléghálózatra történő csatlakoztatás
- ⚠ **Feltétlenül földelje a berendezést!**
(statikus feltöltődés elleni védelem)

⚠ Gondoskodjon megfelelő szellőztetésről/elszívásról ⚠

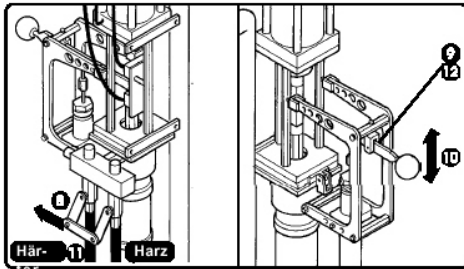
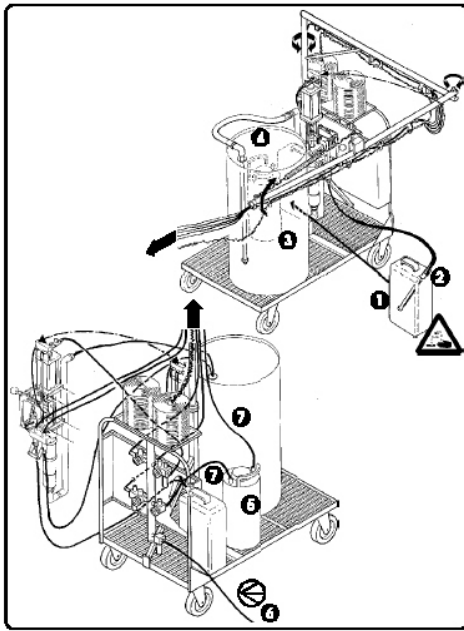
Vegye figyelembe a munkahely maximális koncentrációját és biológiai üzemanyag-tűrő képességét (évente más).
Munkateretek légterében található veszélyes anyagok megvizsgálása és értékelése.
Akadályozza meg/kerülje a feldolgozandó anyagokkal történő testkontaktust.

Üzembevétel

- 1 **Állítsa fel a katalizátortartályt.** (eredeti hordó / bádogtartály)
- 2 **Helyezze a szívó-csonkot a tartály nyílásába.** (áttetsző tömlő)

⚠ Vigyázat: a katalizátor maró hatású! ⚠

- 3 **Állítsa fel a gyantahordót.** (200 l eredeti hordó)
- 4 **Helyezze a szívó-csonkot a hordó nyílásába.** (fekete tömlő)
- 5 **Töltse fel oldószerrel az oldószer tartályt és állítsa fel.** (préslégtartály)
- 6 **Csatlakoztassa a présléghálózatra**
- 7 **Kösse össze az oldószer-tömlővel**
➔ = a *pisztolyhoz*
- 8 **A visszafolyás-blokk emeltyűje "AUF" (FEL) pozícióban.** („recirkulálás“)
- 9 **Oldja le az adagolókart.**
- 10 **Addig pumpálja a katalizátor-rendszer keringésbe a katalizátort,**
- 11 **amíg buborékmentes katalizátor nem távozik abból.**



- 1 Állítsa fel a katalizátortartályt. (eredeti hordó / bádortartály)
- 2 Helyezze a szívó-csonkot a tartály nyílásába. (áttetsző tömlő)



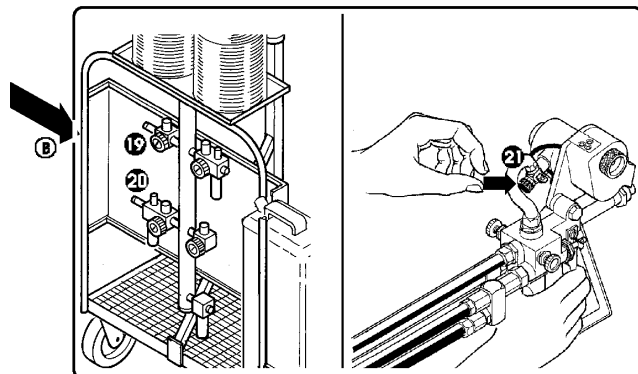
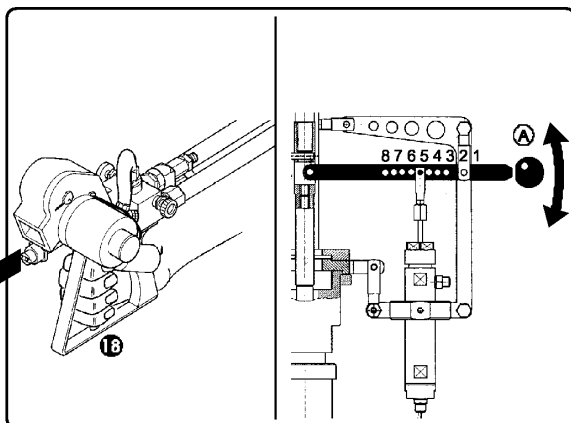
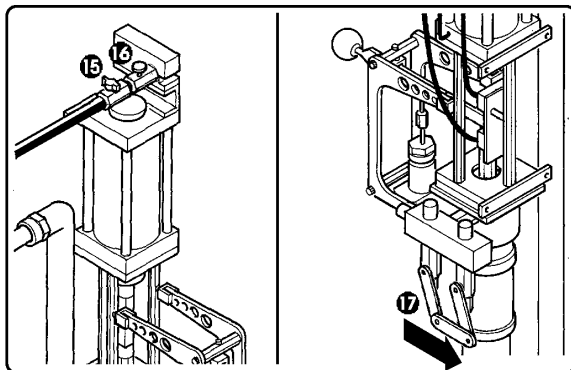
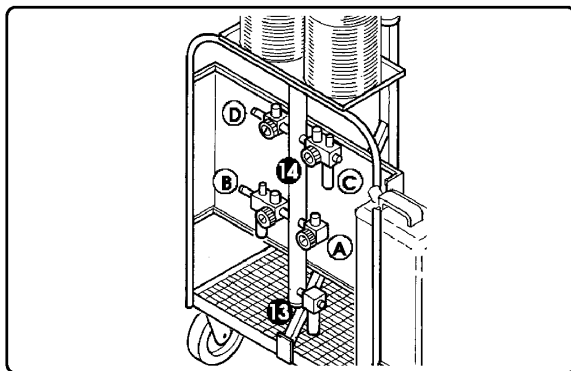
Vigyázat: a katalizátor maró hatású!



- 3 Állítsa fel a gyantahordót. (200 l eredeti hordó)
- 4 Helyezze a szívó-csonkot a hordó nyílásába. (fekete tömlő)
- 5 Töltse fel oldószerrel az oldószertartályt és állítsa fel. (préslégtartály)
- 6 Csatlakoztassa a présléghálózatra
- 7 Kösse össze az oldószer-tömlővel
➔ = a pisztolyhoz
- 8 A visszafolyás-blokk emeltyűje "AUF" (FEL) pozícióban. („recirkulálás“)
- 9 Oldja le az adagolókart.
- 10 Addig pumpálja a katalizátor-rendszer keringésbe a katalizátort,
- 11 amíg buborékmentes katalizátor nem távozik abból.
- 12 Akassza be újra és biztosítsa az adagolókart.

D

Üzembevétele



Feltétlenül ellenőrizze, hogy:

Minden anyagvezető tömlő jól van-e csatlakoztatva és szigetelt-e?



Kapcsolja be a préléget



Állítsa be a munkanyomásokat

A

Oldószer

max 4,5 bar,

B

Vágószerkezet

5-8 bar

C

Gyanta-szivattyú (légmotor)

2-5 bar

D

Porlasztólég

1-4 bar



Minél kevesebb a porlasztólevegő, annál kisebb a szórásakor keletkező köd!



Állítsa be egymáshoz a gyantaszivattyú és a porlasztólég-nyomásokat:

Optimális beállítás esetén majdnem, hogy nem termelődik szórásakor köd.



Nyissa meg a légsaport az 5/2-utas-szelepnél



Állítsa be a munkasebességet a légfojtószelepnél.



A visszafolyás-blokk "ZU" (zárt) -állapotban (torlónyomás), ha a visszafolyás-tömlők töltött állapotban vannak

Nyomja meg a pisztolymarkolatot, míg gyanta/katalizátor nem lép ki belőle. (➔)



Tartsa a pisztolyfúvókát egy hulladékos vödör irányába!



A

Az adagolási arányt a kaatalizátorszivattyú adagolókarjánál állítja be:

A katalizátorszivattyú helyzete

Peroxid-arány

1	0 %
2	0,5 %
3	2,0 %
4	2,5 %
5	3,2 %
6	3,6 %
7	4,2 %
8	4,7 %

B

A keverék-táblázatot a kapcsolószekrényre rögzítetten is megtalálja.



A porlasztó levegő bekapcsolása.



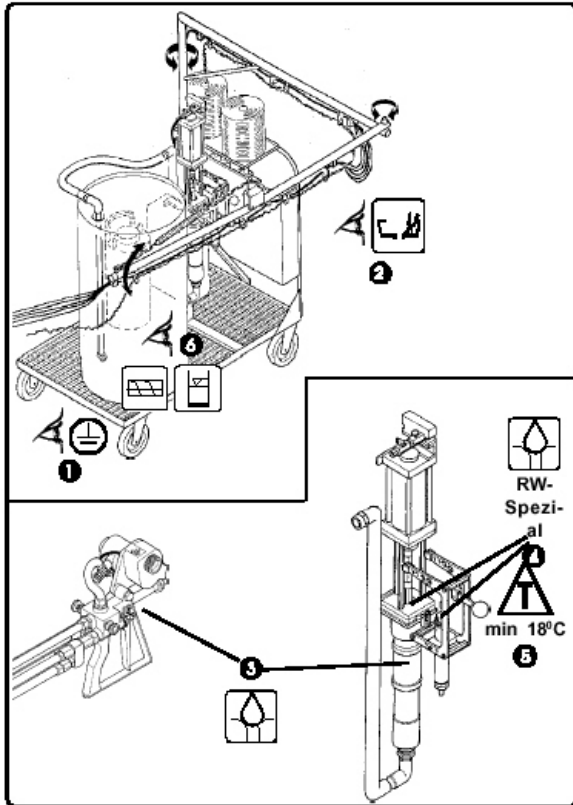
A vágószerkezet-levegő bekapcsolása.



Állítsa be a távozó üvegmenyiséget.

A berendezés most üzemkész

Munkakezdés előtt

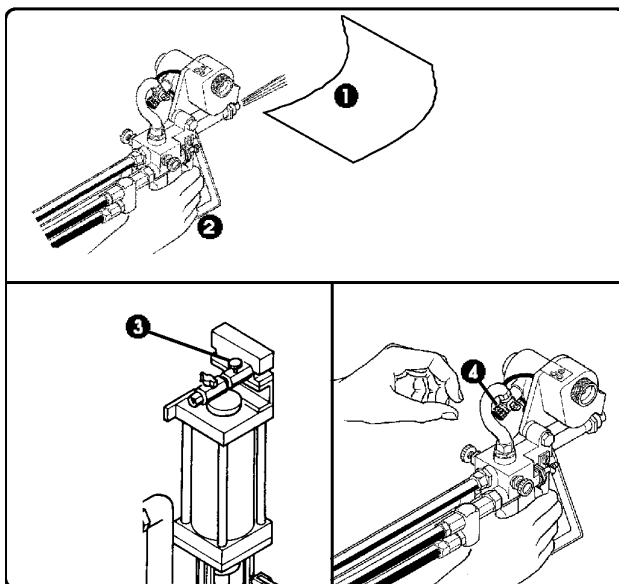


- 1 Ellenőrizze, hogy:
 - a berendezés földelve van-e?
 - A szórni kívánt tárgy földelve van-e?
- 2 Öblítse át a berendezést, és ellenőrizze a szivárgási veszteséget
- 3 Zsírozza be a szivattyút és a pisztolyt
- 4 Kenje be a szivattyúk öblítőedényeit speciális kenőanyaggal
- 5 Olyan helyen állítsa fel a szivattyúkat, ahol a hőmérséklet nem süllyed 18°C alá
- 6 Ellenőrizze, hogy az anyagtartály tekintetében:
 - Az anyag helyesen van-e megkeverve?
 - A tartályok megfelelően meg vannak-e töltve?

 Vegye figyelembe: tartsa tisztán a szivattyúkat, tömlőket és a pisztolyt!

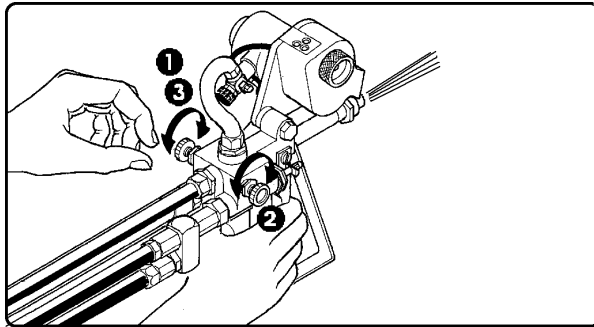
Ez biztosítja berendezése hosszú élettartamát!

Üzemelés



- 1 Tartsa a fúvókát a szórando tárgy irányába.
- 2 és nyomja meg a meghúzókart.
- 3 A gyantaürítési teljesítmény szabályozása. (a légmotor légtartálya)
- 4 Az üvegkilökődés szabályozása: (a pisztoly légtartálya)

A pisztoly öblítése



Öblítsen minden munkaütemet követően (Vegye figyelembe a fazékidőt/kocsonyásodási időt!)



A következőképp működtesse felváltva az oldószerszelepeket:

- 1 Bal szelep nyitott és zárt
- 2 Jobb szelep nyitott és zárt
- 3 Bal szelep nyitott és zárt



Soha ne öblítse a földre!

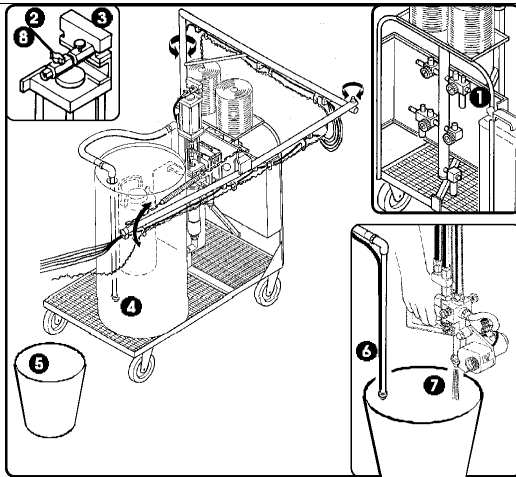


A tisztítószert mindig kizárólag megfelelő tartályba töltsse

A szennyezett oldószert desztillációval tudja megújítani és aztán újra felhasználni.

A **WOLFANGEL megfelelő desztillálóberendezéseket szállít..**

A berendezés öblítése



Az, hogy milyen gyakran kell öblítenie a berendezést, a következőktől függ:

- **Feldolgozandó anyagok és az**
- **Általános munkafeltételek**

Az öblítőprogramnak az Ön termelési folyamatához kell alkalmazkodnia

- **pl. gyorsan száradó vagy víztartalmú anyagok esetén naponta,**
- **kevésbé gyakran egyéb körülmények esetén**

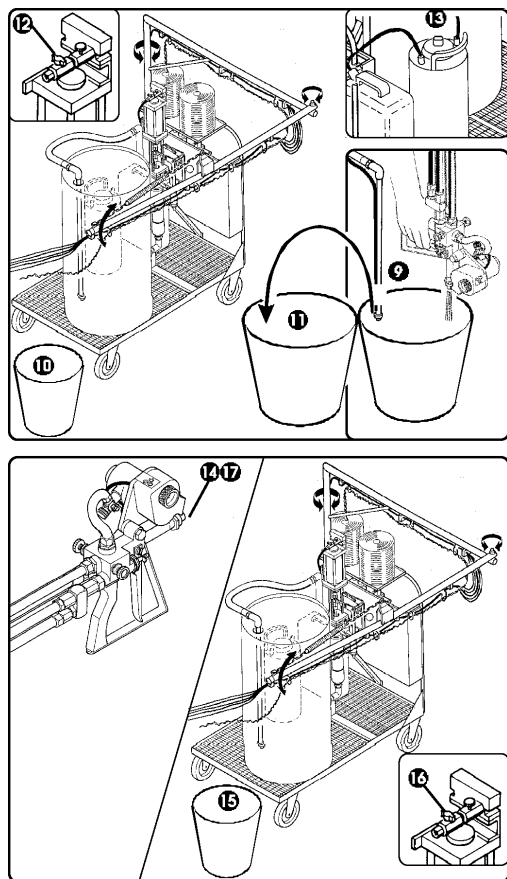
Mindig öblítsen:

- **anyagcsere előtt**
- **amennyiben anyagcsere esetén más oldószert használ**
- **hétvégére**
- **a berendezés hosszabb időre történő leállítása előtt (üzemszünetek stb.)**

Ez biztosítja berendezése hosszú élettartamát

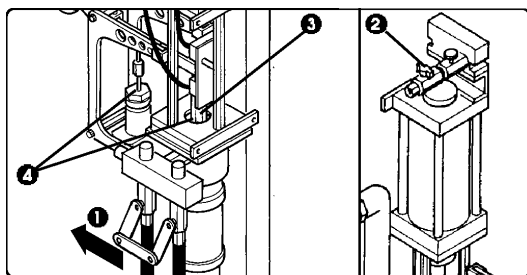
- 1 Csökkentse a nyomást a pisztoly irányába kb. 1,5 bar-ra ill. a minimumra
- 2 Állítsa le a légmotort (légszelep bezárása)
- 3 Szerelje ki a szűrőt (amennyiben létezik) és helyezze oldószerbe
- 4 Vegye ki a szívócsövet a tartályból
Szivattyúzza ki az anyagot a berendezésből (pl. egy vödörbe)
- 5 Most keringesse az oldószert a berendezésen keresztül a következőképpen:
- 6 Helyezze a szívócsövet oldószeres vödörbe
- 7 Tartsa a pisztolyfúvókát ebbe a vödörbe
- 8 Kapcsolja be a légmotort (légszelep megnyitása)

Kezelés



- 9 Hagyja az oldószert néhány percre keringeni, majd: Vegye ki a szívócsövet a vödörből
- 10 Szivattyúzza ki az oldószert a berendezésből Helyezze a szívócsövet újra tiszta oldószerbe. Újra öblítse át a berendezést (6 - 10 ismétlése) addig, míg tiszta oldószer nem lép ki a pisztolyfúvókából
- 11 Állítsa le a szivattyút (légszelep lezárása).
- 12 Eressze le a nyomást Hagyja állni a berendezést oldószerrel töltve
- 13 Szerelje ki a pisztolyfúvókákat és a szűrőket, tisztítsa meg oldószerben és fújja át levegővel
- 14 A berendezés üzembe helyezése előtt szivattyúzza ki az oldószert
- 15 Rövid időre kapcsolja be a szivattyút, és hagyja a berendezésben keringeni a feldolgozandó anyagot
- 16 Helyezze be újra a fúvókákat

A munka befejezése



- 1 A visszafolyó-csapok karjai mindig "AUF" (nyitott)-állásban legyenek
- 2 Zárja el a légcsapot
- 3 A dugattyúrúd mindig alsó helyzetben
- 4 Mindig töltsse fel az öblítőedényeket speciális kenőanyaggal a szivattyúknál

Amennyiben a berendezést hosszabb időre (hetekre / hónapokra) le akarja állítani:

- ⚠ Öblítse a katalizátor-rendszert alaposan oldószerrel
- Töltsse fel a rendszert 50 % oldószert és 50 % lágyítót tartalmazó keverékkel

Ez problémamentes üzembelyezést tesz lehetővé hosszabb üzemmentes állapotot követően !

Öblítőtartály

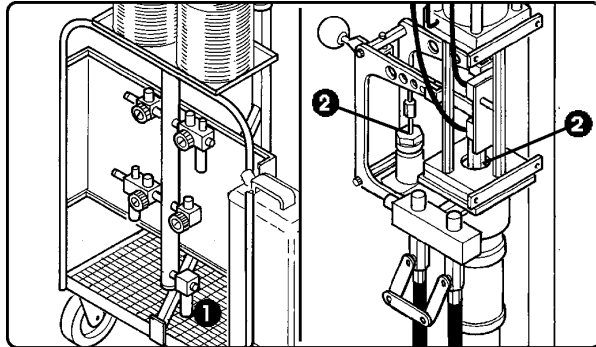
- (1) Nyomásleeresztő szelep, túlnyomás-szelep
- (2) Visszacsapó-szelep jelent biztosítékot arra, hogy a légvezetékbe ne kerüljön oldószer



Naponta a munka befejezésekor

- a golyóscsapon zárja le a légbeáramlást
- eressze le a nyomást az öblítőtartályban a túlnyomás-szelep (1) gyűrűjének húzása által

Karbantartás / Ápolás



Karbantartási munkák előtt először kapcsolja le a préslég-bemenetet és engedje le a maradék anyag-torlónyomást:
+ a pisztolyon keresztül vagy
+ a légtelenítő szelepen keresztül



A szál-szűrő berendezés nem igényel sok karbantartást.
Amennyiben az alábbiakat betartja, sokáig leli örömét berendezésében:

Minden munkaütemet követően:

- Öblítse ki a pisztolyt

Naponta:

- 1 Ürítse ki a vízkiválasztót
- 2 Ellenőrizze az öblítőcsészét és adott esetben gondoskodjon speciális kenőanyag (tartozékok) utántöltéséről (kopás-minimalizálás)

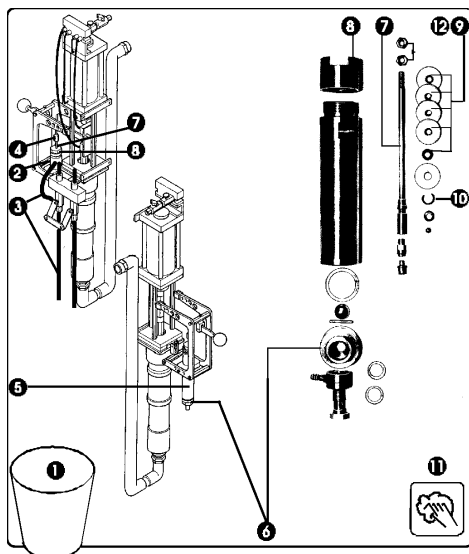


Folyamatosan tartsa tisztán a berendezést!



Ebben az esetben évekig zavarmentesen működik!

Javítás / Alkatrészek cseréje



Ezeket a munkálatokat kizárólag szakszemélyzet végezheti!

Karbantartási munkák előtt először kapcsolja le a préslég-bemenetet és engedje le a maradék anyag-torlónyomást:
+ a pisztolyon keresztül vagy
+ a légtelenítő szelepen keresztül

Tömítés-cseréje a katalizátorszivattyún

- Amennyiben a szivattyú már nem tiszta / nem működik egyenletesen és / vagy
- Amennyiben anyag folyik ki a dugattyúknál és tömítéseknél:

- 1 Szivattyúzza üresre az anyagrendszert
- 2 Eressze le a nyomást a nyomásleeresztő csap segítségével
- 3 Oldjon le minden tömlővezeték
- 4 Válassza le a dugattyúrúdat az elágazó alkatrésztől
- 5 Oldja le a szivattyút a tartójáról
- 6 Oldja ki a talpszelepet
- 7 Nyomja ki a dugattyúrúdat lefelé
- 8 Távolítsa el a szivattyú tetejét
- 9 Távolítsa el a felső tömítőbetétet (5-részes)
- 10 Távolítsa el a tömítőgyűrűt a dugattyúrúdon
- 11 Tisztítsa meg minden alkatrészt
- 12 Szereljen be új tömítőbetétet

13 Összeszerelés fordított sorrendben!



- Ügyeljen a tömítésekre!
- Tisztítsa meg és zsírozza be a menetet!

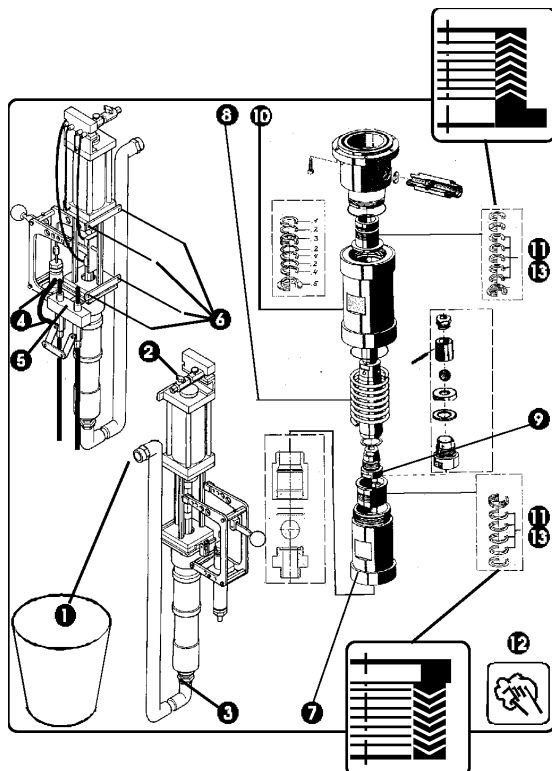
Javítás / Alkatrészek cseréje

100/80/69/11 berendezéstípus esetén



Tömítéscsere a 69 cm³ anyagszivattyún

- Amennyiben a szivattyú már nem tiszta / nem működik egyenletesen és / vagy
- Amennyiben anyag folyik ki a dugattyúknál és tömítéseknél



- 1 Szivattyúzza üresre az anyagrendszert
- 2 Válassza le a préslégellátást a présléghengernél
- 3 Oldja ki a kúpcsavart (beszívás)
- 4 Válassza le a katalizátorszivattyú valamennyi tömlőkapcsolatát
- 5 Távolítsa el az újrakeringető blokkot a szivattyúkimenetnél
- 6 Válassza le a berendezésről a szivattyúkombinációt és feszítse egy satuba
- 7 Oldja le és csavarozza ki a nyomóhengert
- 8 Távolítsa el a rugókat
- 9 Csavarozza ki a dugattyúrudat kétélű szerszámmal
- 10 Oldja le és csavarozza ki a rugó-házat
- 11 Távolítsa el a régi tömítést



Vigyázat: ne cserélje ki a támasztógyűrűket!

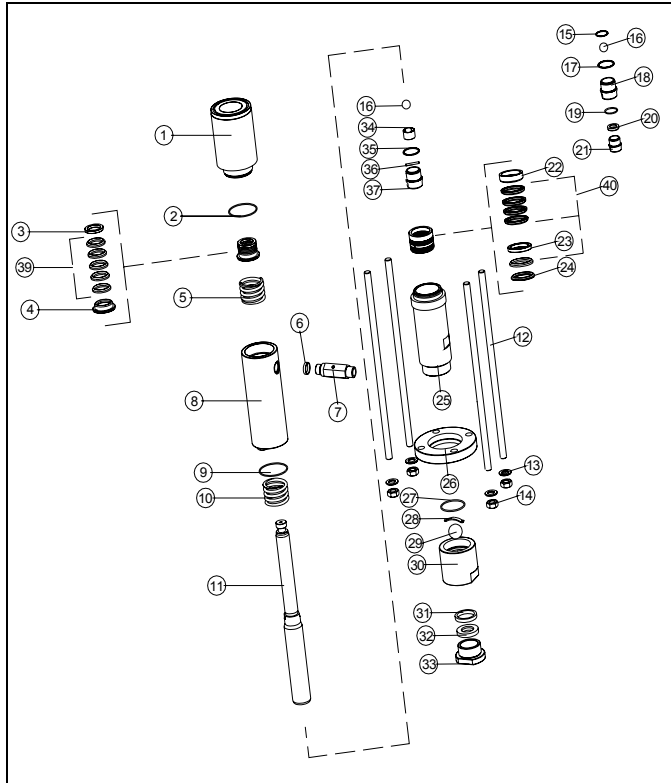
- 12 Tisztítsa meg az alkatrészeket.
- 13 Szerelje be az új tömítőkészletet (támasztógyűrűkkel)
- 14 Összeszerelés fordított sorrendben!



- Ügyeljen a tömítésekre!
- Tisztítsa meg és zsírozza be a meneteket!

Javítás / Alkatrészek cseréje

125/120/150/11 berendezéstípus esetén



Tömítéscsere az anyagszivattyún

- Amennyiben a szivattyú már nem tiszta / nem működik egyenletesen és / vagy
- Amennyiben anyag folyik ki a dugattyúknál és tömítéseknél:



Szivattyúzza üresre az anyagrendszert

- 1 Válassza le a prés légellátást a présleghengernél
- 2 Oldja ki a kúpcsavart (beszívás)
- 3 Távolítsa el az újrakeringető blokkot a szivattyúkimenetnél
- 4 Válassza le a szivattyút a berendezésről
- 5 Oldja ki a talpszelepet (30) és csavarozza le
- 6 Oldja ki az anyákat (14) a nyomókaroknál
- 7 Óvatosan távolítsa el a felső részt (1) és a nyomóhengert (8)
- 8 Rugók megfeszítve!



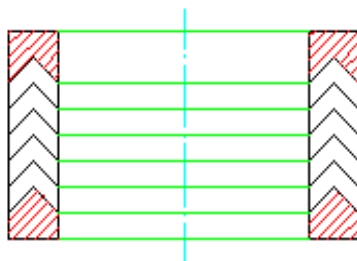
Vegye le a rugókat, támasztógyűrűket és dugattyúkat

- 9 Szerelje ki a tömítéseket
- 10 Vigyázat: ne cserélje ki a támasztógyűrűket! Ne cserélje ki a dupla nyergesgyűrűt, amennyiben az nem sérült! (nem kopóalkatrész)

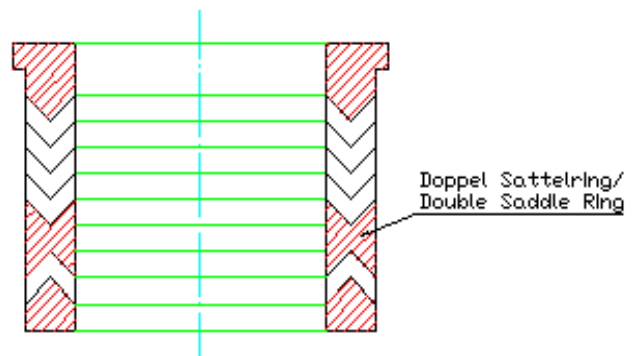


Tisztítsa meg az alkatrészeket.

- 11 Szerelje be a tömítőkészletet (támasztógyűrűkkel)
 - 12 Összeszerelés fordított sorrendben!
 - 13
 - Ügyeljen a tömítésekre!
 - Tisztítsa meg és zsírozza be az illesztéseket és meneteket!
- Ügyeljen a tömítésekre!
 - Tisztítsa meg és zsírozza be az illesztéseket és meneteket!



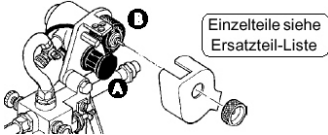
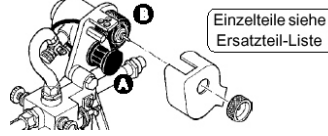
Tömítés felül



Tömítés alul

Zavarelhárítás (Hibakeresési lista)

Probléma	Ok	Hibaelhárítás
A szivattyú nem működik	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Elégtelen levegővel történő ellátás vagy eldugult vezetékek ▪ Elégtelen légnyomás vagy zárt ill. eldugult légszelepek ▪ Sérült lég- vagy anyagszelepek vagy tömítések ▪ Üres anyagtartály 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Növelje a légbeáramlást, tisztítsa meg a vezetékeket, ellenőrizze a légnyomást ▪ Növelje a légnyomást, tisztítsa meg az eldugult anyagtömlőket vagy szelepeket ▪ Cserélje ki a szelepeket és a tömítéseket ▪ Töltse fel vagy öblítse ki az anyagtartályt
Pumpe arbeitet, aber Materialmenge zu gering bei beiden Komponenten	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Elégtelen levegővel történő ellátás vagy eldugult vezetékek ▪ Eltömődött anyagvezetékek vagy szelepek vagy pisztoly stb. ▪ Üres anyagtartály. ▪ Sérült lég- vagy anyagszelepek vagy kopott vagy sérült tömítések ▪ Laza tömítőanya vagy sérült tömítések. ▪ Száradt anyag a dugattyúrúdon 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Növelje a légbeáramlást, tisztítsa meg a vezetékeket, ellenőrizze a légnyomást ▪ Tisztítsa meg tisztítószerrel (tisztítószeres hordó) ▪ Töltse fel vagy öblítse ki. ▪ Cserélje ki a szelepeket vagy a tömítéseket ▪ Húzza meg a tömítőanyát vagy cserélje ki a tömítéseket ▪ Tisztítsa meg a szivattyúkat (tisztítószeres hordó). Mindig az alsó átkapcsolási ponton álljon le
A szivattú működik, de a lefelé emeléskor túl kicsi az anyagmennyiség	<ul style="list-style-type: none"> ○ Kopott vagy sérült anyagszelepek vagy tömítések ○ Szennyezett talpszelep. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Cserélje ki a szelepeket vagy a tömítéseket ○ Tisztítsa meg tisztítószerrel, ill. ellenőrizze ○ WOLFANGEL®-szerviz, amennyiben szükséges
A szivattú működik, de a felfelé emeléskor túl kicsi az anyagmennyiség	<ul style="list-style-type: none"> ○ Kopott vagy sérült anyagszelepek vagy tömítések ○ Szennyezett dugattyúszelep 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Cserélje ki a szelepeket vagy a tömítéseket ○ Tisztítsa meg tisztítószerrel ○ WOLFANGEL®-szerviz, amennyiben szükséges
Egyenetlen működés	<ul style="list-style-type: none"> ○ Üres anyagtartály ○ Nyitott vagy szennyezett talpszelep ○ Az anyagdugattyú vagy a tömítések nyitottak vagy kopottak 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Töltse után vagy öblítse ki ○ Tisztítsa meg tisztítószerrel ○ WOLFANGEL®-szerviz, amennyiben szükséges

<p>A vágott üveg-előfonat hossza már nem előírászerű</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Életlen a vágókés ▪ A gumihenger elkopott ▪ A vágószerkezet eltömítődött 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cserélje ki a vágókést (A) ▪ Állítsa után a gumihenger (adott esetben újítsa fel) (B) ▪ tisztítsa meg a vágószerkezetet (adott esetben szerelje le) (A)
<p>A vágószerkezet áll / nem indul be</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ A gumihenger golyóscsapágya hibás 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cserélje ki a golyóscsapágyat (B)